

TABLE OF CONTENTS

ABSTRACT	i
ABSTRAK	ii
ACKNOWLEDGMENT	iii
TABLE OF CONTENTS	v
LIST OF TABLE	vii
LIST OF APPENDICES	viii
CHAPTER I INTRODUCTION	1
1.1 The Background of the Study	1
1.2 Problem of Study	5
1.3 The Objectives of the Study.....	5
1.4 The Scope of the Study	5
1.5 The Significances of the Study	6
CHAPTER II REVIEW OF LITERATURE	7
A. Theoretical Framework	7
2.1 Definition of Translation	7
2.2 Translation Novel	10
2.3 Novel.....	10
2.4 Process of Translation.....	11
2.4.1 Analysis of Source Language Text.....	11
2.4.2 The Transference of Message.....	12

2.4.3 Restriction.....	12
2.5 Translation Techniques.....	12
2.6 Address Terms	20
2.7 Meaning Equivalence	22
B. Relevant Studies.....	24
C. Conceptual Framework	30
CHAPTER III RESEARCH METHOD	33
3.1 Research Method	33
3.2 Data and the Source of Data	33
3.3 Technique of Data Collection.....	34
3.4 The Trustworthiness of the Study	34
3.5 Technique of Data Analysis.....	37
CHAPTER IV DATA ANALYSIS, FINDINGS AND DISCUSSION	39
4.1 Data Analysis	39
4.2 Research Findings	60
4.3 Discussions.....	60
CHAPTER V. CONCLUSIONS AND SUGGESTIONS.....	64
5.1 Conclusions	64
5.2 Suggestions	65
REFERENCES	67